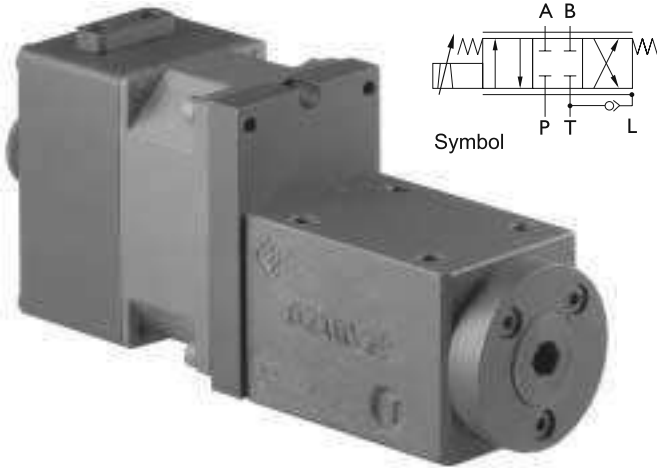


HVM 061 Blatt 1/4

Elektrohydraulisches Servoventil Typ HVM 061



Besondere Kennzeichen:

- hohe Betriebssicherheit
- einfacher Service
- robuste Ausführung
- hohe Dynamik
- relativ schmutzunempfindlich
- nur variable Drosseln
- $Q_{max} = 5l/min$ bei $\Delta p = 70bar$
- $p_N = 315 bar$

Allgemeine Kenngrößen:

Bauart	:	elektrische Eingangsstufe, symmetrischer Torque-Motor
Vorsteuerung	:	keine
Hauptsteuerung	:	direkt gesteuerter Längsschieber, Vierwegeausführung
Befestigungsart	:	Plattenaufbau NG 6 / Cetop 3
Einbaulage	:	beliebig
Gewicht	:	1,3kg

Technische Daten

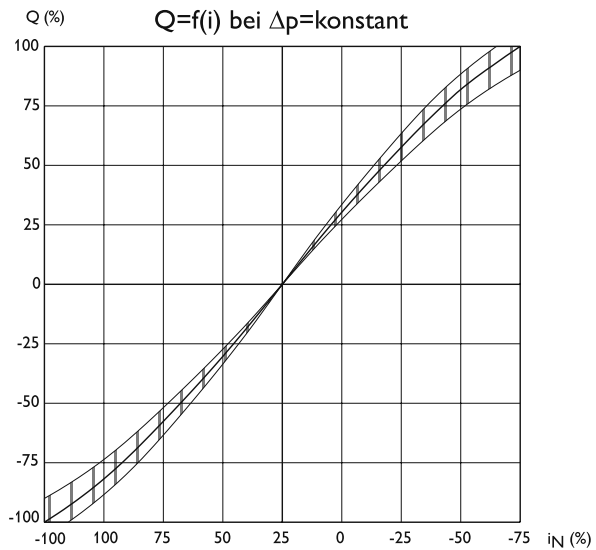
1. Hydraulische Kenngrößen (Definition nach DIN 24311)

.1	Nenndruck	p_N	=	210	[bar]
.2	Betriebsdruck	$p_{b \min}$	=	0	[bar]
		$p_{b \max}$	=	315	[bar]
.2.1	Rücklaufdruck	$p_{r \max}$	=	10bar	statisch
.2.2	keine separate Leckölleitung notwendig				
.3	Höchstdruck (statischer Prüfdruck)	p_{max}	=	450	[bar]
.4	Nenndurchfluß bei $\Delta p = 70 bar$	Q_N	=	1/3/5	[l/min]
.5	Nulldurchfluß, max bei p_N	Q_{02}	<	5%	Q_N
.6	Hysteresse	H	<	4,5% i_N 2% i_N	(ohne Dither) (mit Dither)
.7	Ansprechempfindlichkeit	E	<	0,4% i_N 0,1% i_N	(ohne Dither) (mit Dither)
.8	Umkehrspanne	S	<	2% i_N 1% i_N	(ohne Dither) (mit Dither)
.9	Linearitätsabweichung		<	10% i_N	
.10	Durchflußsymmetrie - Q_N zu + Q_N		<	10% i_N	
.11	Druckverstärkung (siehe Diagramm)	V_P	<	0,2 P_b / 1% i_N	
.12	Überdeckung, Standard	h	=	-1...+3% i_N	
.13	Betriebstemperaturbereich	δM	=	253...353	[K]
.13.1	Temperaturdrift		≤	2% i_N / 50K	
.14	Viskositätsbereich des Betriebsmediums $\gamma_{min}... \gamma_{max}$		=	10...1000 mm ² /s	Richtwerte normal: ISO VG 10...ISO VG 46
.15	Filterung des Betriebsmediums		<	Klasse 4-5 Klasse 15/14/11	nach NAS 1638 oder nach ISO 4406
.16	Betriebsmedium Standard		=	HLP-Hydrauliköle nach DIN 51524 Teil 2 (Sonderausführungen möglich)	

HVM061 Blatt 2/4

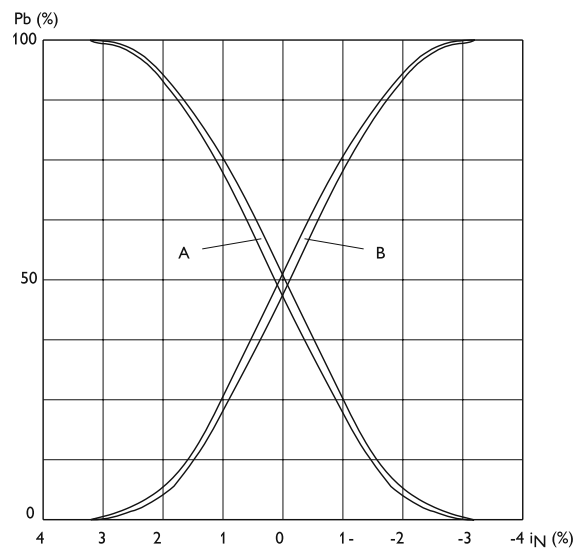
2. Kennlinien HVM 061

Durchfluß-Signalfunktion



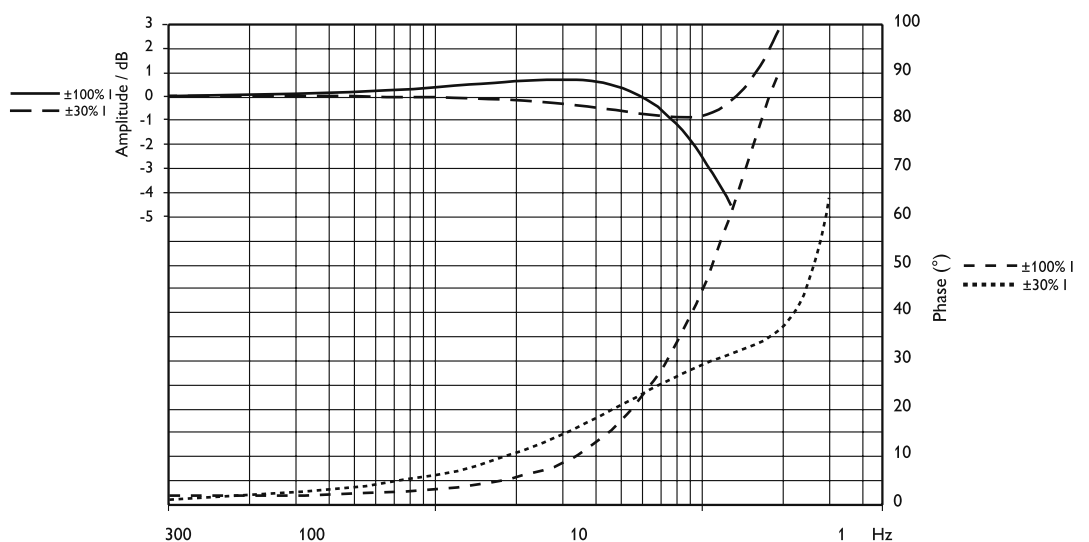
Druckverstärkung

$$V_p = \tan \alpha = \frac{\Delta p}{\Delta i}$$



Bode-Diagramm

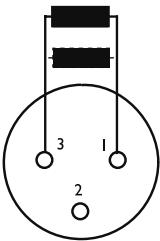
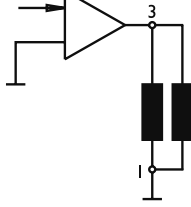
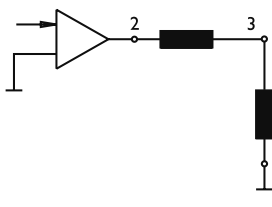
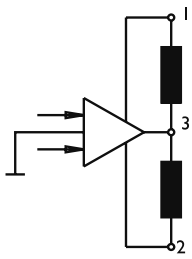
Spulen: 2x65Ω
Versorgungs-Sp.: ±32V
P_v: 210bar



HVM 06I Blatt 3/4

3. Elektrische Kenngrößen

3.1 Elektrische Daten ohne Elektronik

												
Sensorstecker (M8x1) Standard-Spulen parallel zwischen 1 und 3; 2 frei				Standard Version Spulen parallel 3 +V, 1 0V Durchfluß von P nach B			Sonderausführung Spulen in Serie 2+V, 1 -V Durchfluß von P nach B			Sonderausführung Spule 3 nach 1 > 3 nach 2 Durchfluß von P nach A		
Induktivität / Spule	Stromaufnahme	Widerstand /Spule	Leistung	Stromaufnahme	Widerstand	Leistung	Stromaufnahme	Widerstand	Leistung	Stromaufnahme	Widerstand	Leistung
160 mH	± 200 mA	65Ω	2,6 W	± 200 mA	32 Ω	1,3 W	± 100 mA	130 Ω	1,3 W	200 mA	65Ω	2,6 W

3.2 Elektrische Daten mit Elektronik

Versorgungsspannung:	24V DC (18V ... 28V)
Versorgungsstrom:	400mA max.
Eingangsspannung:	-10V ... 0,0 ... +10V
Eingangswiderstand:	100 kΩ
Signalrichtung	von Pin D nach Pin E
interner Spulenstrom:	200mA ... 0mA ... -200mA
Testsignalausgang:	1 Volt ... 0V ... -1 Volt
Ventildurchfluß:	100% ... 0% ... -100%
Durchflußrichtung:	+10V = P nach A und B nach T 0,0V = Ventil geschlossen -10V = P nach B und A nach T

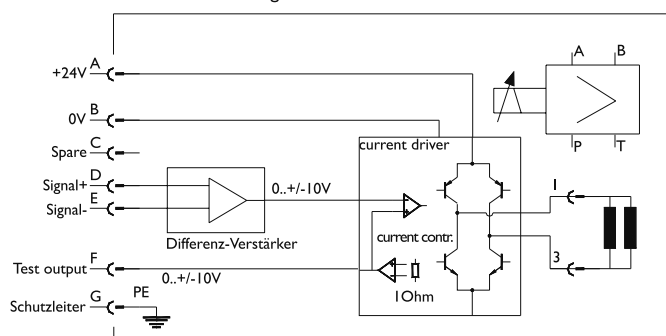
Hinweise:

Um Potentialschwebungen zu vermeiden, sollte der Pin E niederohmig (< 10 Ω) mit Pin B verbunden sein
Die elektrisch-hydraulische Wirkrichtung kann durch Umpolen der Anschlüsse an Pin D und Pin E getauscht werden

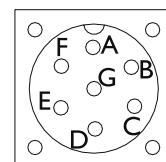
Kabelempfehlung:

geschirmte Leitungen, möglich paarverseilt
bis Kabellänge 25 mtr.:
z.B. Typ LiYCY 3x2x0,5 mm². Bei Auswertung des Testsignals Typ LiYCY4x2x0,5mm²,
bis Kabellänge 200 mtr.:
z.B. Typ LiYCY 3x2x0,75 mm². Bei Auswertung des Testsignals Typ LiYCY 4x2x 0,75 mm²,

Servovalve mit integrierter Elektronik



Stecker 7 pol.
DIN 43563



Sicht auf Pin's

HVM 061

Blatt 4/4

Bestellangaben

HVM 061 - 005 - 1200 - XX - E1

Typ

061

Nenndurchfluß

QN bei $\Delta p = 70$ bar

001 l/min

003 l/min

005 l/min

Dichtungsarten

1 Perbunan

2 Viton

3 Butyl

4 Vulkollan

5 Ethylen-Propylen

Widerstand / Spule [R20]

2 32,5 $\square$ (2x65 $\square$ parallel)

3 65 $\square$ (1Spule)

Überdeckungsart

0 Nullüberdeckung

1 Überdeckung

2 Unterdeckung

Größe der Überdeckung

positiv oder negativ

1..9

Konstruktionsstand

Werksfestlegung

Elektronik

E1 Spannungseingang $\pm 10V$

E2 Stromeingang 4...20mA P nach A

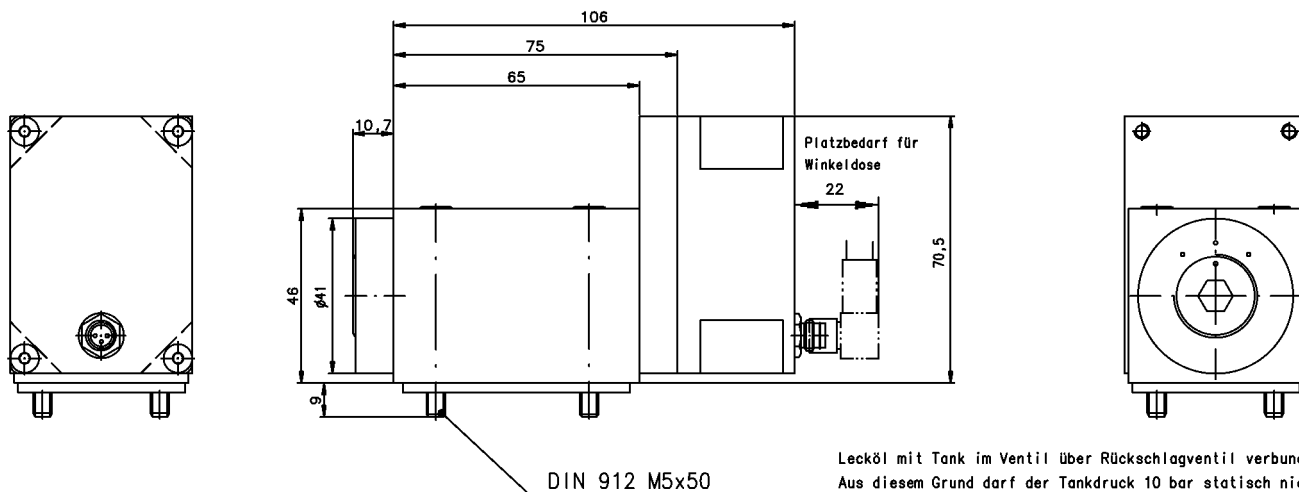
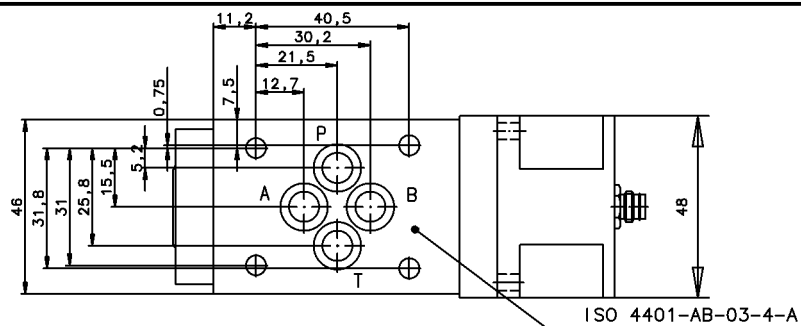
E3 Stromeingang 4...20mA P nach B

7.Zubehör:

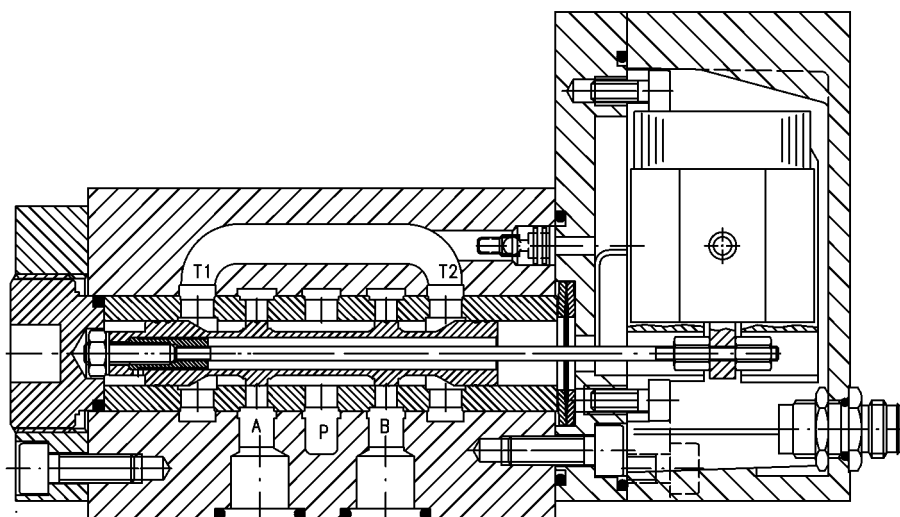
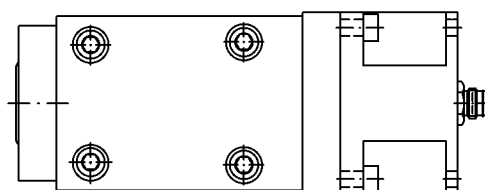
Bezeichnung			Best.-Nr
Kabeldose, gerade	3pol.	KE 79-3406-52-03	10249
Kabeldose, Winkel	3pol.	KE 79-3408-52-03	10250
Kabeldose	7pol.	KE CA 06 COM 14S 7S	21855
Anschlußplatte	NG 6	HZ 050	39276
Spülplatte	NG 6	HZ 062	39686
Box-Verstärker		BOE XXX-25-0-5-0A	46965

Wichtige Hinweise:

Die Montagefläche für das Ventil sollte eine Ebenheit von 0,02mm und eine max. Rauhtiefe von 5 μ m aufweisen. Die hydraulische Nullpunkt-Einstellung erfolgt mittels Sechskantschraubendreher S8 DIN 911. Der maximal zulässige Druck in der Tankleitung ist 10 bar. Ventile für andere Betriebsmedien (z.B. Phosphat-Ester, Bremsflüssigkeit, Skydrol, Mil-Öle) sind auf Anfrage lieferbar. Ventile mit geknickter Kennlinie sind lieferbar. Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.



Lecköl mit Tank im Ventil über Rückschlagventil verbunden.
Aus diesem Grund darf der Tankdruck 10 bar statisch nicht überschreiten!



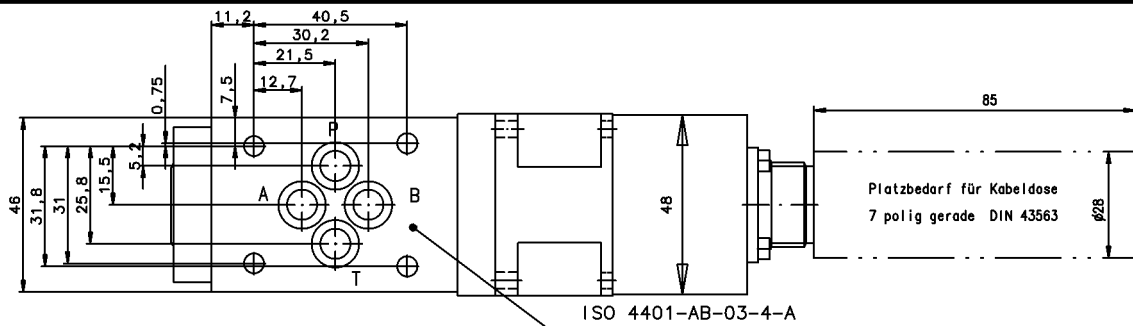
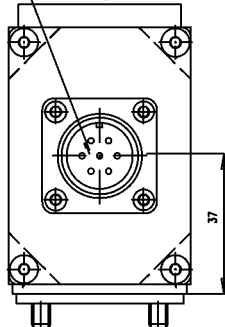
Angaben ohne Einheiten in mm
All dimensions without unit in mm

Nur zur Information / Only for information

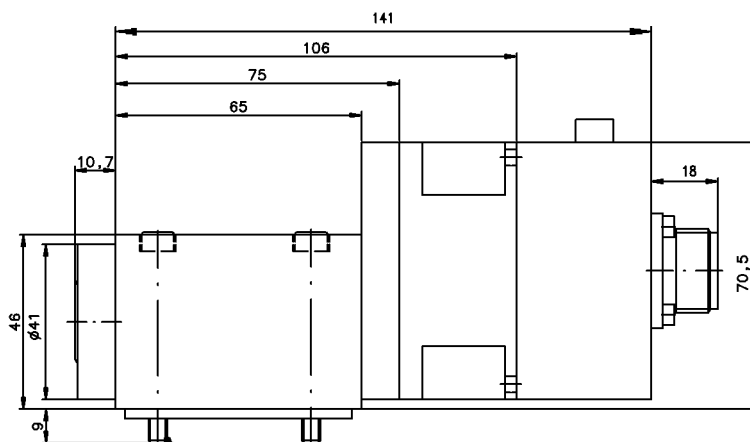
Änderungsindex / Amendment index			Ventil Valve	HVM 061-0XX-1XXX-XA	Id.- Nr. —
Datum Date	Name Name				
dwg.	07.10.02	Dindorf			
			Jos. Schneider Optische Werke GmbH Ringstr. 132 55543 Bad Kreuznach Germany		

- A 24 VDC ; 400 mA
- B 0 V
- C Signal 0
- D ± 10 V
- E 0 V
- F Feedback
- G PE $\equiv$

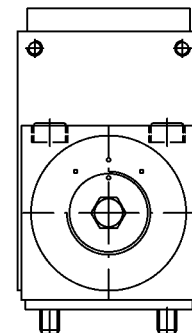
Gehäusestecker
7 polig DIN 43563



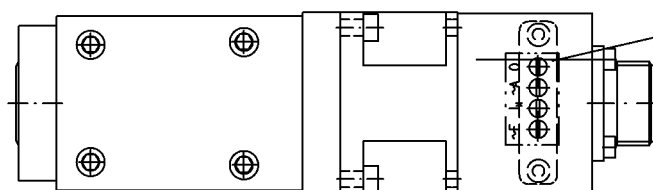
ISO 4401-AB-03-4-A



DIN 912 M5x50

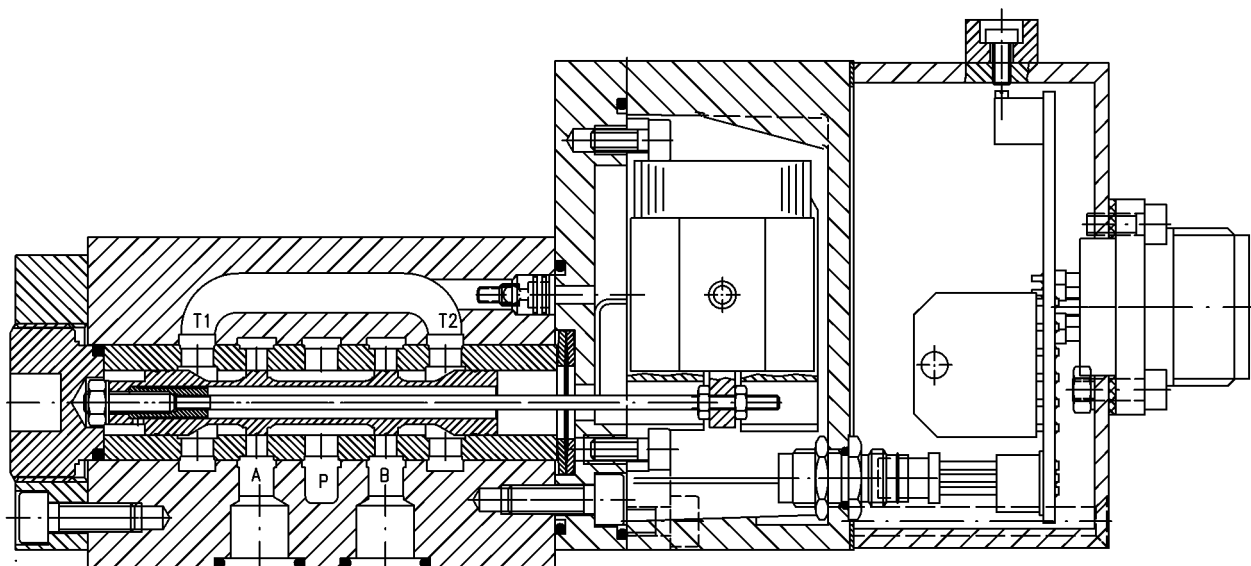


Lecköl mit Tank im Ventil über Rückschlagventil verbunden.
Aus diesem Grund darf der Tankdruck 10 bar statisch nicht überschreiten!



Einstellpotis Ventilelektronik

- ~F: Ditherfrequenz
- I: Nennstrom
- ~A: Ditheramplitude
- 0: Nullpunkt



Angaben ohne Einheiten in mm
All dimensions without unit in mm

Nur zur Information / Only for information

Änderungsindex / Amendment index

	Datum Date	Name Name
dwg.	14.06.02	Dindorf

Ventil
Valve

HVM 061-XXX-XXXX-XX-EX

Id.- Nr.

—



Jos. Schneider Optische Werke GmbH
Ringstr. 132 55543 Bad Kreuznach
Germany